



# Israel Exploration Journal

VOLUME 61 • NUMBER 2  
JERUSALEM, ISRAEL • 2011

## ISRAEL EXPLORATION JOURNAL

Published twice yearly by the Israel Exploration Society and the Institute of Archaeology of the Hebrew University, with the assistance of the Nathan Davidson Publication Fund in Archaeology, Samis Foundation, Seattle WA, and Dorot Foundation, Providence RI

### ***Founders***

A. Reifenberg, D. Amiran

### ***Former Editors***

Michael Avi-Yonah, Dan Barag, Jonas C. Greenfield, Baruch A. Levine, Miriam Tadmor

### ***Editorial Board***

Shmuel Ahituv and Amihai Mazar, *Editors*

Tsipi Kuper-Blau, *Executive Editor*

Joseph Aviram, *President, Israel Exploration Society*

### ***Editorial Advisory Board***

Gideon Avni, Ofer Bar-Yosef, Shlomo Bunimovitz, Israel Eph'al, Baruch A. Levine, Aren M. Maeir, Gloria Merker, Joseph Naveh, Ronny Reich, Myriam Rosen-Ayalon, Zeev Weiss

*IEJ* is now available online on JSTOR

Email: [iej.editors@gmail.com](mailto:iej.editors@gmail.com)

Books for review: Israel Exploration Journal, P.O.B. 7041, Jerusalem 91070, Israel

Guidelines: <http://israelexplorationsociety.huji.ac.il>

Copyright © 2011 Israel Exploration Society

ISSN 0021-2059

The Editors are not responsible for opinions expressed by the contributors

---

CONTENTS

- 129 DANIEL M. MASTER and ADAM J. AJA: The House Shrine of Ashkelon
- 146 ELY LEVINE, SHLOMO BUNIMOVITZ and ZVI LEDERMAN: A Zebu-Shaped Weight from Tel Beth-Shemesh
- 162 ODED LIPSCHITS: The Ivory Seal of *šlm* (Son of) *Klkl*, Discovered at Ramat Raḥel
- 171 YOSEF GARFINKEL and HOO-GOO KANG: The Relative and Absolute Chronology of Khirbet Qeiyafa: Very Late Iron Age I or Very Early Iron Age IIA?
- 184 NADAV NAʿAMAN: A New Appraisal of the Silver Amulets from Ketef Hinnom
- 196 BOAZ ZISSU and EITAN KLEIN: A Rock-Cut Burial Cave from the Roman Period at Beit Nattif, Judaeen Foothills
- 217 YOAV FARHI: The ‘Modest Aphrodite’ from Nysa-Scythopolis (Beth Shean) and Ptolemais (Akko)
- 223 KOSTA Y. MUMCUOGLU and GIDEON HADAS: Head Louse (*Pediculus humanus capitis*) Remains in a Louse Comb from the Roman Period Excavated in the Dead Sea Region
- 230 MICHAEL E. STONE, DAVID AMIT, JON SELIGMAN and IRINA ZILBERBOD: A New Armenian Inscription from a Byzantine Monastery on Mt. Scopus, Jerusalem
- 236 REVIEWS
- 247 HEBREW BOOKS AND PAPERS

## ABBREVIATIONS

- AASOR Annual of the American Schools of Oriental Research  
*ADAJ* Annual of the Department of Antiquities of Jordan  
*AJA* American Journal of Archaeology  
*AJO* Archiv für Orientforschung  
*ANET* Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament<sup>3</sup>, ed. J.B. Pritchard, Princeton, 1969  
*BA* The Biblical Archaeologist  
*BASOR* Bulletin of the American Schools of Oriental Research  
*BT* Babylonian Talmud  
*CAD* Chicago Assyrian Dictionary  
*CIS* Corpus Inscriptionum Semiticarum  
*DJD* Discoveries in the Judaean Desert  
*DSD* Dead Sea Discoveries  
*EI* Eretz-Israel: Archaeological, Historical and Geographical Studies  
*ESI* Excavations and Surveys in Israel  
*IAA Reports* Israel Antiquities Authority Reports  
*IEJ* Israel Exploration Journal  
*JAOS* Journal of the American Oriental Society  
*JBL* Journal of Biblical Literature  
*JCS* Journal of Cuneiform Studies  
*JEA* Journal of Egyptian Archaeology  
*JNES* Journal of Near Eastern Studies  
*KAI* W. Donner and W. Röllig: *Kanaanäische und aramäische Inschriften* 1–3, Wiesbaden, 1962–1964; 1<sup>s</sup>, 2002  
*NEAEHL* The New Encyclopedia of Archaeological Excavations in the Holy Land (English Edition), Jerusalem, 1993  
*PEQ* Palestine Exploration Quarterly  
*PT* Palestinian Talmud  
*QDAP* Quarterly of the Department of Antiquities in Palestine  
*RA* Revue d'Assyriologie et d'Archéologie Orientale  
*RB* Revue Biblique  
*RE* Pauly-Wissowa's Realencyclopädie der classischen Altertumswissenschaft  
*RQ* Revue de Qumran  
*VT* Vetus Testamentum  
*ZA* Zeitschrift für Assyriologie  
*ZDPV* Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins

---

### ANNUAL SUBSCRIPTION RATES

2012: \$60 including postage or equivalent payable to the Israel Exploration Society, P.O.B. 7041, Jerusalem 91070, Israel. All subscribers are entitled to a 25% reduction on the publications of the Society. Subscribers should give full name and postal address when paying their subscription, and should send notice of change of address at least five weeks before it is to take effect; the old as well as the new address should be given. *Single issue*: \$30 or equivalent.



# A Rock-Cut Burial Cave from the Roman Period at Beit Nattif, Judaeen Foothills

BOAZ ZISSU

EITAN KLEIN

Bar-Ilan University

**ABSTRACT:** This article presents a tomb excavated in 1945 at Beit Nattif in the Judaeen foothills and discusses it in light of the history and archaeology of the site. The burial chamber was initially a rock-cut water cistern, and at a later date, the cistern was converted into a burial chamber with *kokhim*. The tomb was used during the first and third–fourth centuries CE, as attested by the typical oil lamps, pottery and inscriptions.

Three distinct phases were observed: in the first, a water cistern was cut in the bedrock and its side walls were covered with plaster. Probably in the late first century BCE or the early first century CE, the cistern was converted into a burial chamber. The pottery and the oil lamps represent two different phases (2 and 3) of use of the former cistern for burial. At first, during the Early Roman period (phase 2), 12 *kokhim* and three *arcosolia* were hewn into the walls of the cistern. In this period the burial cave was probably still used by Jews, residents of Pella/Betholethepha — the capital of the Judaeen toparchy. During the Late Roman period (phase 3), the chamber was reused by non-Jews for burial purposes. Names were incised on the plaster walls in this phase, and most of the oil lamps also belong to this phase.

Beit Nattif was still an important site in the Late Roman period. The place was now inhabited by Roman citizens and veterans, who settled the region as part of the Romanisation process that took place in the rural areas of Judaea after the Bar Kokhba war.

In September 1945, Mohammad A. Wahhab of the village of Beit Nattif (fig. 1) reported to the British Mandate Department of Antiquities (BMDA) that in the course of digging a cistern on his property, he had broken through into a large cave. The cave was inspected and subsequently excavated in the first week of October 1945 by Salem Abdul Salim Hussein, an antiquities inspector for the BMDA. A plan, sections and photographs of the cave were made, drawings and descriptions of the finds prepared and a report submitted to the BMDA on November 15, 1945. To the best of our knowledge, no full report of the excavation was ever published. This article, based on Hussein's report and on other information preserved in the IAA Archives (British Mandate record files, no. 32), presents basic data on this tomb chamber in light of what is known about the history and archaeology of Beit Nattif during the Roman and Byzantine periods.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> We would like to thank Mr. Arieh Ruchman-Halperin of the IAA archives for his kind assistance and the former IAA director, the late Amir Drori, for permission to publish this material.

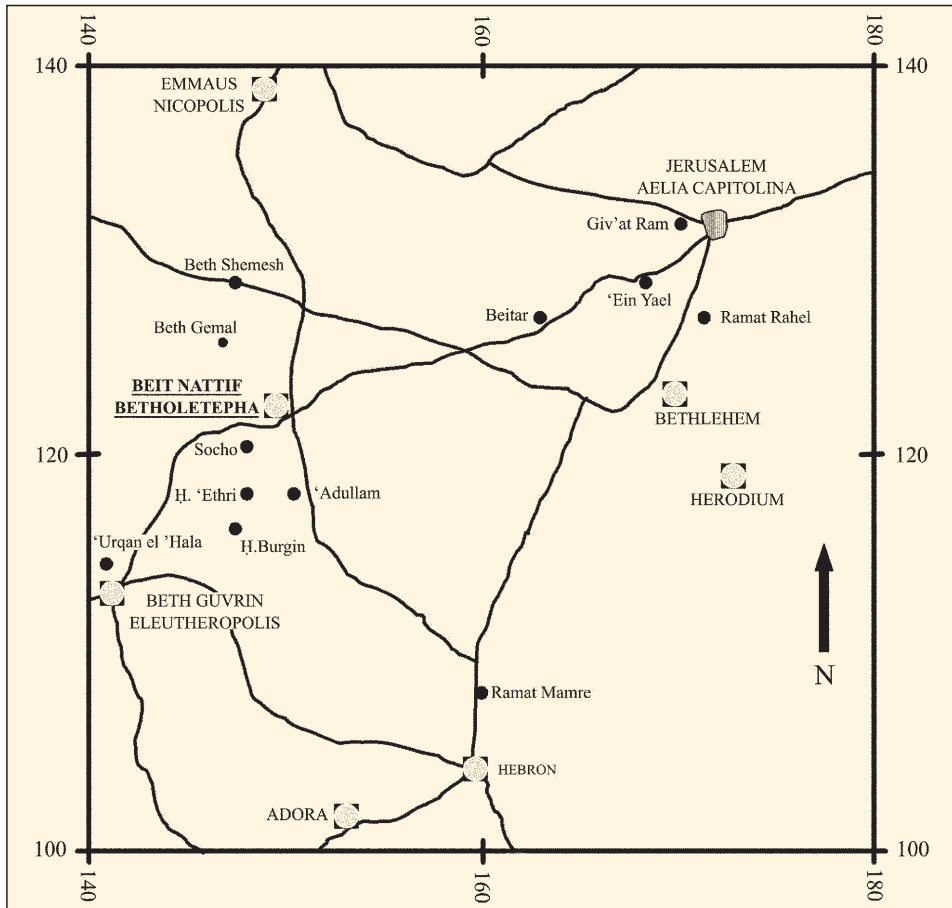


Fig. 1. Location map of Beit Nattif (illustration by E. Klein)

#### THE ARCHITECTURE OF THE BURIAL CHAMBER (figs. 2-5)

Unfortunately, no information was provided regarding the exact location of the tomb, which was situated somewhere on the west side of the village. Regarding the depth of the tomb, Hussein wrote: 'M.A. Wahhab was found to have dug 1.5 meters deep in a black earth filling and blasted the rock for a depth of 2 meters when he broke into the cave.'

The burial chamber was initially a water cistern, cut in the friable limestone. The cistern was accessed through a rectangular opening in the *nari* limestone crust. The opening led to a rounded shaft (c. 3 m. high), hewn in the roof of the oval cistern (approximate dimensions: 7×9.5 m.). The original depth of the cistern is unknown, since its bottom was filled with limestone chips when it was converted into a tomb.

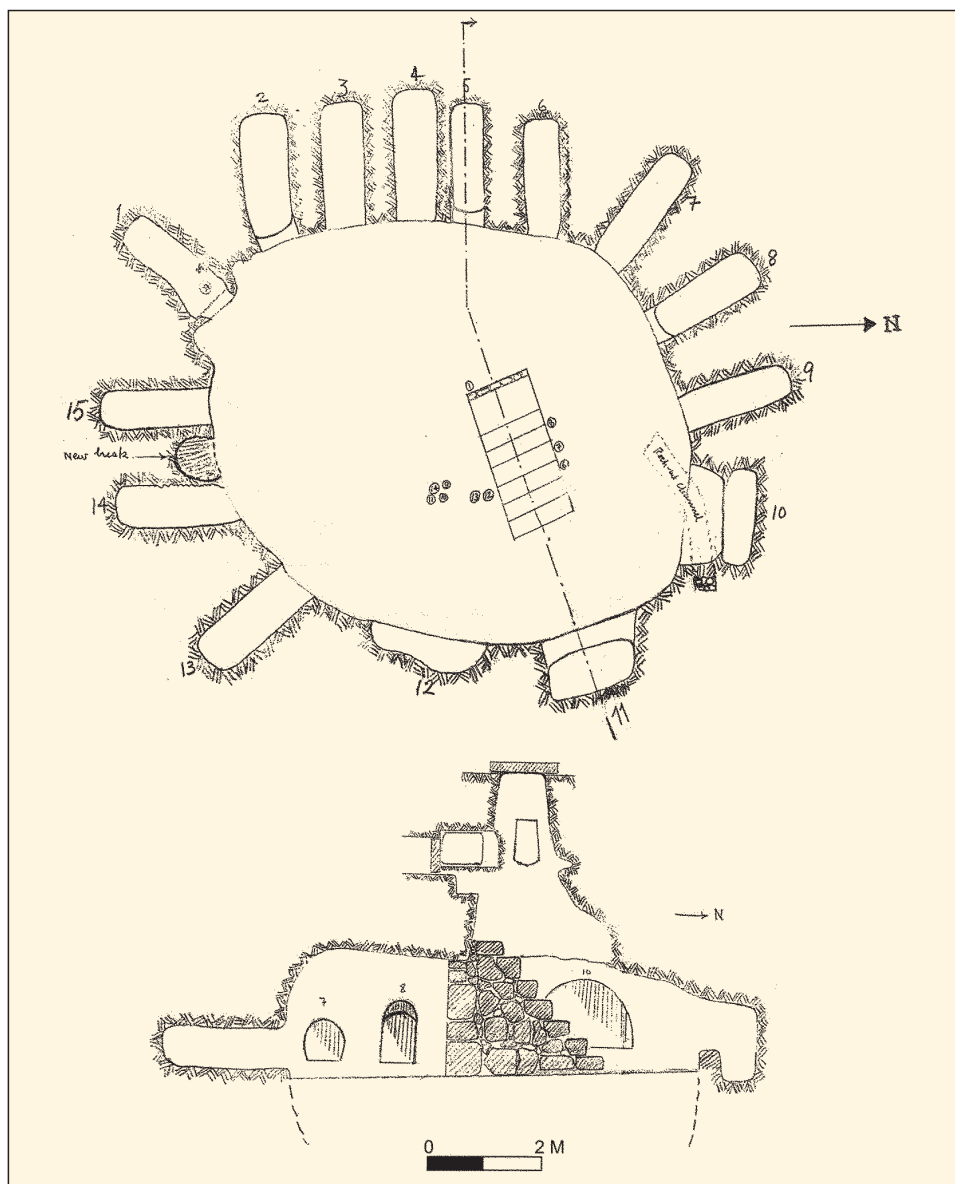


Fig. 2. Burial chamber: plan and section (drawings by S.A.S. Hussein, British Mandate record files no. 32)

The cistern was fed with water through a channel (c. 0.4 m. wide and 0.85 m. high) cut in its roof. The walls of the cistern had been covered with a hard layer of hydraulic plaster mixed with lime, ashes and grit. The same type of plaster also covered the lower part of the walls, below the top of the limestone fill, thus indicating that the plaster belongs to the initial stage (figs. 4, 5).





Fig. 3. The cistern opening closed by four stone slabs and the new entrance in the neck of the cistern closed with a stone slab (photo by S.J. Schweig, British Mandate record files no. 32)



Fig. 4. The staircase made of ashlar and field stones; *kokhim* 5–7 (photo by S.J. Schweig, British Mandate record files no. 32)



Fig. 5. *Kokhim* 1–6 and the plaster covering the walls (photo by S.J. Schweig, British Mandate record files no. 32)

At some later date, the cistern was converted into a burial chamber. The tomb was used during the first and third–fourth centuries CE, as attested by the oil lamps, pottery and inscriptions found on the walls. The following modifications were made at this point:

1. The rectangular opening of the cistern was closed by four stone slabs.
2. The water channel was blocked with rubble.
3. The cistern floor was covered by limestone chips, thus raising it to a convenient level, *c.* 2.2 m. below the ceiling of the former cistern. The new level became the floor of the burial chamber.
4. The neck of the cistern was pierced to create a new, rectangular, entrance, which was closed with a vertical stone slab, found *in situ*. (The external corridor leading from the surface to this entrance was not examined.)
5. A step was hewn in the neck of the cistern, just below the newly opened tomb entrance. This step descended to a seven-stepped staircase (1.15×2.65 m.), built on the new floor (the surface of the limestone-chip fill). The steps and corners of the staircase were made of ashlar stones; the walls were made of fieldstones and rubble.
6. The neck of the cistern was cut opposite the entrance and above the staircase in order to allow freedom of movement during interment.

7. Twelve *kokhim* and three *arcosolia* were hewn in the cistern walls. The *kokhim* (average dimensions: 2 m. long, 0.6–0.8 m. wide, 0.7–1 m. high) were cut perpendicular to the walls, destroying the plaster coating. *Arcosolia* 10 and 11 had a single burial trough cut into their floor; *arcosolium* 12 had a flat floor and was apparently unfinished.

### STRATIGRAPHY AND FINDS

The chamber was found to contain a pile of black earth, deposited on the staircase and sloping inward toward the sides of the cistern. This earth appeared to have drifted in through the spaces left between the slabs covering the cistern's rectangular opening. The upper part of this black fill contained some modern potsherds, a modern knife blade, fragments of two clay pipes and a glass bracelet. The rest of the fill contained lamp fragments 1 and 2, other lamp fragments similar to lamps 7, 8 and 11 (see below, fig. 7) and potsherds from the Early Roman and Late Roman periods. The Early Roman pottery included a fragment of a medium-sized square storage-jar rim dated to the first century BCE (fig. 6:1; for parallels, see

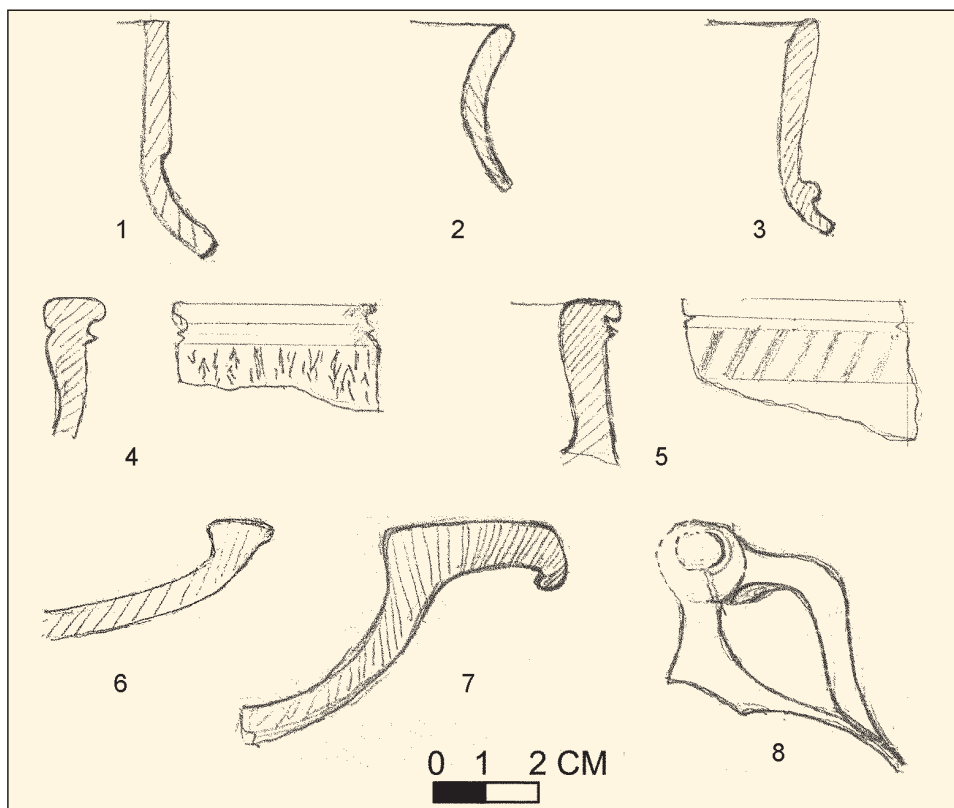


Fig. 6. The pottery (drawings by S.A.S. Husseini, British Mandate record files no. 32)



Bar-Nathan 2002: type J-SJ4B, pp. 28–31, pls. 3–4, nos. 19–24), two first-century CE storage jar rims (fig. 6:2–3; for parallels, see Bar-Nathan 2006: type M-SJ7B1, p. 55, pl. 5, no. 21; type M-SJ7B3, p. 56, pl. 6, nos. 29–30), and a fragment of a piriform juglet with a short narrow neck, a simple cup-mouthed rim and flat handle, dating from between the first century BCE to the first third of the second century CE (fig. 6:8; for parallels, see Bar-Nathan 2006: type M-JT1, p. 191, pl. 33, nos. 1–14).

The Late Roman pottery consisted of two fragments of rouletted bowls (fig. 6:4–5; for parallels, see Magness 1993: 185–187) and a fragment of an arched-rim bowl (fig. 6:7; for parallel, see Magness 1993: 204, no. 4), dating from the second to the fifth centuries CE (Magness 2005: 105–106), as well as a local imitation of Pompeian Red Ware with a purple horizontal line of slip on a triangular-profile rim, flaring wall and flat bottom (fig. 6:6; a similar fragment dated to the second–early third centuries CE was found in the Roman villa at ‘Arqan el-Hala (A. Ganor: personal communication).

Below the black earth fill there was a layer of red earth, more distinguishable along the southern side of the staircase. Lamps 3–12 (fig. 7; table 1) and coin no. 11 were recovered from this layer.

The excavator remarked that the chamber was very damp and that the silt deposits found in the *kokhim* indicate a considerable flow of water into the chamber. This would explain the poor state of preservation of the human bones and of the wooden chests in which they were apparently interred.

Table 1. The contents of the *kokhim* and *arcosolia*

<i>Kokh / Arcosolium</i>	Deposits	Osteological remains	Finds*	Notes
<i>Kokh</i> no. 1	Black silt	Traces of bones, infant's jaw	Broken bronze bracelet (no. 26), iron earring (no. 27), fragments of iron nails (no. 28)	–
<i>Kokh</i> no. 2	Black silt above limestone chips	Traces of bones	Five large iron nails (no. 29)	–
<i>Kokh</i> no. 3	Black silt	–	Iron angle fragment (no. 38), iron bracelet (no. 39)	Objects found outside entrance to <i>kokh</i>
<i>Kokh</i> no. 4	Black silt	Traces of bones	Fragments of decayed wood and wood powder, coin (no. 31), and bone (?) bead (no. 32)	–
<i>Kokh</i> no. 5	Limestone chips covering reddish earth	Traces of bones	Fragments of decayed wood and wood powder, 14 nails	–
<i>Kokh</i> no. 6	Limestone chips covering reddish earth	Traces of bones	Fragments of nails	–

\* The numbers are from the original report by S.A.S. Husseini.

<i>Kokh / Arcosolium</i>	Deposits	Osteological remains	Finds*	Notes
<i>Kokh</i> no. 7	Limestone chips	Traces of bones	Fragments of decayed wood	–
<i>Kokh</i> no. 8	Rubble, on limestone chips over layer of reddish earth	–	–	–
<i>Kokh</i> no. 9	Rubble on limestone chips	–	Coin (no. 37), some ribbed potsherds	–
<i>Arcosolium</i> no. 10	Rubble and limestone chips	–	–	–
<i>Arcosolium</i> no. 11	Black earth, rubble and limestone chips	A few traces	–	–
<i>Arcosolium</i> no. 12	Black earth	–	–	–
<i>Kokh</i> no. 13	Black silt	–	–	–
<i>Kokh</i> no. 14	Rubble and limestone chips	–	Coin (no. 36), lamp fragment	Partly damaged
<i>Kokh</i> no. 15	Rubble and limestone chips	–	–	–

### THE OIL LAMPS

The oil lamps found in this tomb (fig. 7) can be divided into two distinct groups, indicating the different phases of use of the tomb chamber. The first group consists of lamps belonging to the Roman Imperial type, characterised by a coat of red slip over the body and a small filling hole. Their shapes and motif designs were well known throughout the Roman world during the first century BCE and first century CE. Although it is difficult to determine on the basis of the drawing, fig. 7:1–2 may belong to this group. The second group can be divided into two sub-groups with homogeneous characteristics and decorative features: ovoid lamps with a large filling hole (fig. 7:4–5) and ‘Beit Nattif lamps’ with a bow-shaped nozzle (fig. 7:3,6–12), dating from the third and fourth centuries CE (Rosenthal and Sivan 1978: 99–108).

### THE GREEK INSCRIPTIONS

Names written in Greek were incised on the wall plaster above the entrances to *kokhim* 2, 4, 5, 6 and 7 with a sharp utensil (fig. 8). In all the inscriptions, the word ΘΑΡΑΧΙ (‘Be brave’) appears before or after the name of the deceased. This formula is well known throughout the Roman world; it was used by Jews, Christians and pagans. The object of this formula was to fortify the deceased facing the dangers of passage into the next world with courage. Due to iotacism, the word ΘΑΡΑΧΙ was written without an epsilon in the imperative ending -ΕΙ, as in the inscriptions at Beth She‘arim (Schwabe and Lifshitz 1974: 2, 201). An

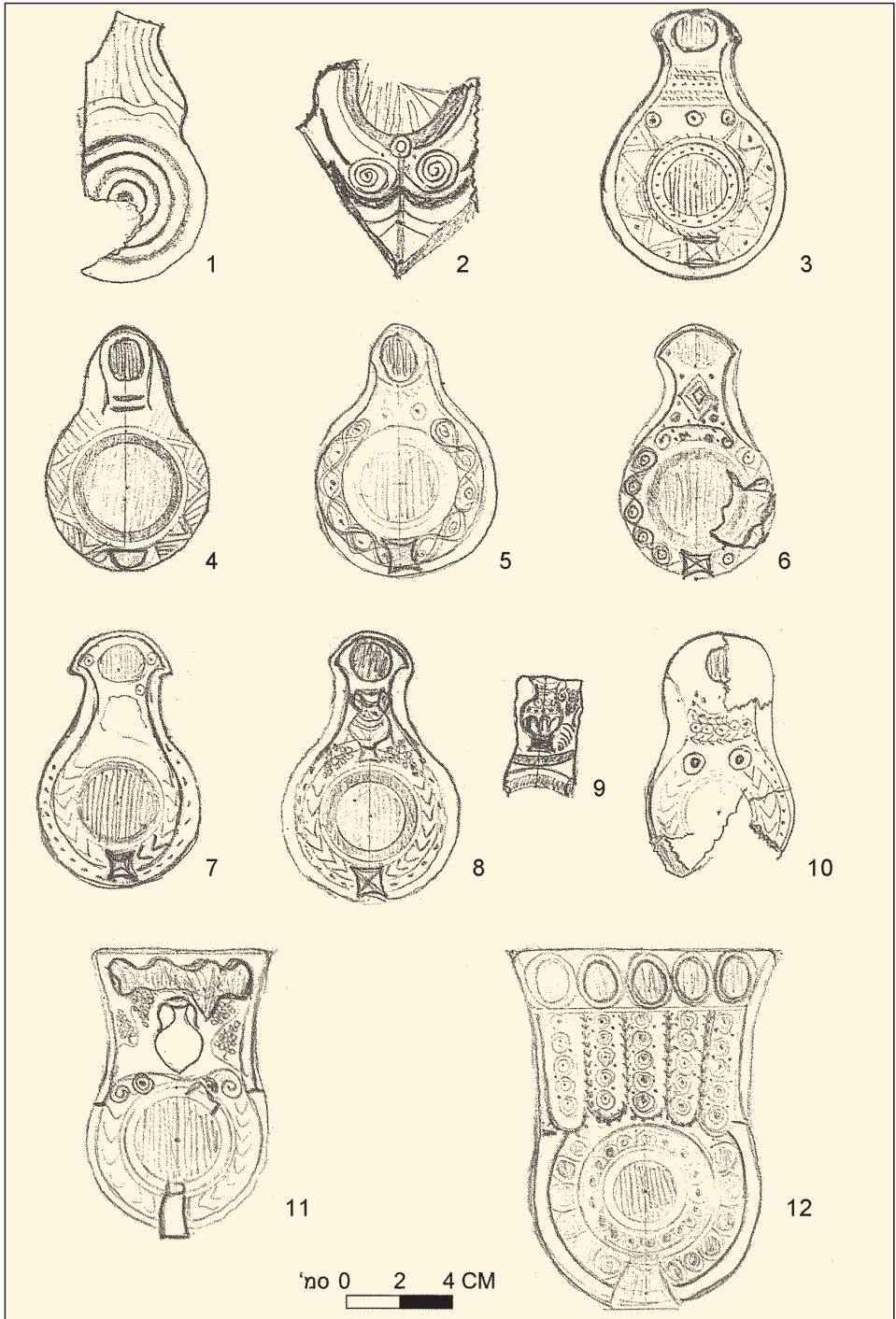


Fig. 7. The oil lamps (drawings by S.A.S. Husseini, British Mandate record files no. 32)

Fig. 7

No.	British Mandate Reg. No.	Location	Description	Parallels
1	–	Unknown	Fragment, buff ware, traces of dark red slip	<b>Corinth:</b> Broneer 1930: 76–79, Broneer type 22/23, first century CE; Perlzweig 1961: 78, pl. 3, nos. 72–73, first half of first century CE
2	45.218	Unknown	Soft buff ware, raised curved handle with Ionic volutes, red slip	<b>Corinth:</b> Broneer 1930: 73–76, Broneer type 21?, late first century BCE–first century CE
3	45.208	Near southwest corner of staircase	Buff ware, darkened slip, triangular design on shoulders, large filling hole and bow-shaped nozzle, conical knob	<b>Beit Nattif:</b> Baramki 1936: pl. XI, no. 6, third–fourth centuries CE; <b>Dominus Flevit:</b> Bagatti and Milik 1958: 114–121, fig. 26, no. 9, third–fourth centuries CE
4	45.211	South side of staircase, in red earth	Almond-shaped buff ware, traces of red slip, semicircular knob and triangular design on shoulders	<b>Beit Gemal:</b> Strus 2003: 507, fig. 3:5, second–fourth centuries CE; <b>Dominus Flevit:</b> Bagatti and Milik 1958: 111, 113, 118, fig. 25, no. 20, third–fourth centuries CE
5	4.215	Unknown	Buff ware, interlacing loop design on shoulders, dark red slip	<b>Jerusalem, Tyropoeon Valley:</b> Crowfoot and Fitzgerald 1929: 90, pl. XVII, no. 9, third century CE; Israeli and Avida 1988: 131, no. 380
6	45.210	Unknown	Buff ware, broken body, interlacing design on shoulders and diamond design on neck, bow-shaped nozzle with traces of burning	<b>Ramat Mamre:</b> Mader 1957: ill. 161, A, Late Roman–Early Byzantine periods; <b>Beth Guvrin amphitheatre:</b> Kloner and Hübsch 1996: 102, fig. 25, no. 12, third–fourth centuries CE; Israeli and Avida 1988: 121, no. 344, but with two wick holes
7	–	Near north side of staircase	Buff ware, design of amphora and grapes on neck flaked off (probably like lamp no. 8), fish-bone design on shoulders, dark red slip on body, traces of burning on bow-shaped nozzle, conical knob	<b>Ramat Mamre:</b> Mader 1957: ill. 161, B, Late Roman–Early Byzantine periods; <b>Beth Guvrin amphitheatre:</b> Kloner and Hübsch 1996: 102, fig. 25, no. 6, third–fourth centuries CE; <b>Amwas:</b> Clermont-Ganneau 1896: 486, A
8	45.209	Unknown	Buff ware, design of amphora and grapes on neck and of fish bone on shoulders, traces of red slip on body, conical knob	<b>Ramat Mamre:</b> Mader 1957: ill. 161, B, Late Roman–Early Byzantine periods; <b>Beth Guvrin amphitheatre:</b> Kloner and Hübsch 1996: 102, fig. 25, no. 6, third–fourth centuries CE; <b>Amwas:</b> Clermont-Ganneau 1896: 486, A
9	–	Found near entrance to <i>kokh</i> 14 from layer of black earth	Buff ware, fragment of the neck with design of amphora and grapes	<b>Beit Nattif:</b> Baramki 1936: pl. X, no. 18, third–fourth centuries CE; <b>Ramat Mamre:</b> Mader 1957: ill. 161, B, Late Roman–Early Byzantine periods; <b>Beth Guvrin amphitheatre:</b> Kloner and Hübsch 1996: 102, fig. 25, no. 6, third–fourth centuries CE

No.	British Mandate Reg. No.	Location	Description	Parallels
10	45.212	South side of staircase, in red earth	Buff ware, dark red slip on inner and outer faces, fish-bone design on shoulders	<b>Gezer:</b> Macalister 1912: 338–339, pl. XCII, no. 11, third–fourth centuries CE; <b>Dominus Flevit:</b> Bagatti and Milik 1958: 114–121, fig. 26, no. 12, third–fourth centuries CE; <b>Beit Gemal:</b> Strus 2003: 507, fig. 3: 6, second–fourth centuries CE
11	45.213	South side of staircase, in red earth	Soft buff ware, four wick holes with design of amphora and bunches of grapes on neck and fish bones on shoulders, small loop handle, traces of dark red slip	<b>Jerusalem, Tyropoeon Valley:</b> Crowfoot and Fitzgerald 1929: 93, pl. XVII, no. 40, third century CE; <b>Gezer:</b> Macalister 1912: 316–317, pl. LXXVII, no. 19, third–fourth centuries CE
12	45.214	Unknown	Buff ware, dark red slip, on inner and outer faces, five wick holes, loop handle, broken bottom, design of five arcades on neck	<b>Beth Guvrin amphitheatre:</b> Kloner and Hübsch 1996: 102, fig. 25, no. 8, third–fourth centuries CE; Israeli and Avida 1988: 126, no. 364

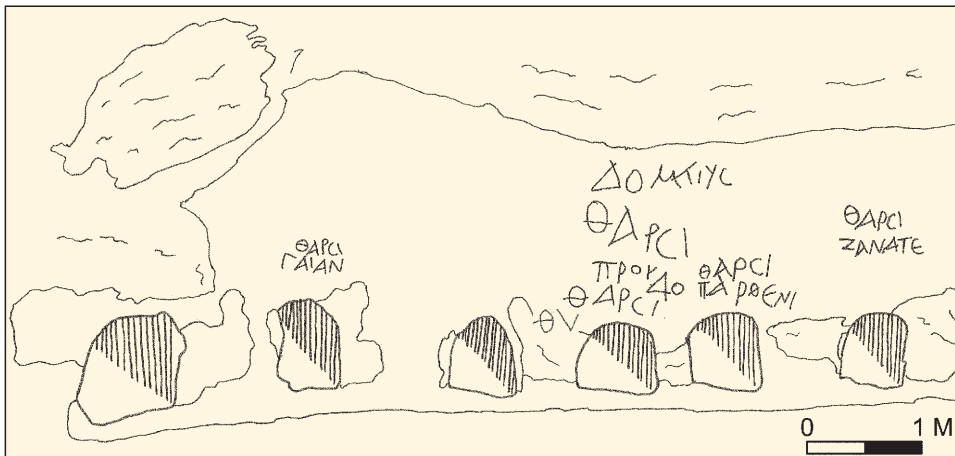


Fig. 8. *Kokhim* 1–6 and the inscriptions on the plastered wall (drawing by E. Klein)

examination of the palaeographic features of the inscriptions and the frequency of the incised names among Jews and pagans could assist us in a more precise dating of the inscriptions.

*The Inscription above Kokh 2 (fig. 9)*

1. ΘΑΡΧΙ
2. ΓΑΙΑΝ(Ε)

‘Be brave, Gaianos’



The Latin praenomen/gentilic Gaianos may be derived from the Greek earth god ΓΑΙΑ or the Latin praenomen Gaius. Alternatively, it may be a transliteration of the Arab name Ghaiyan; this could explain the absence of the vocative ending after the personal name, as seen in Semitic names at Beth Sheʿarim (Schwabe and Lifshitz 1974: 203).

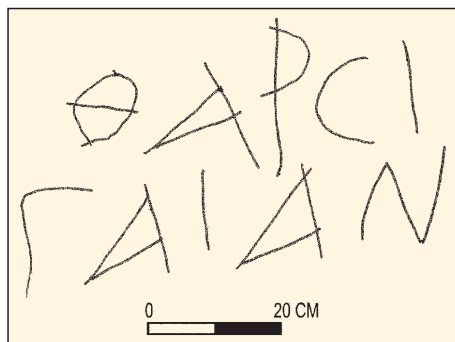


Fig. 9. Inscription above *kokh* 2 (drawing by E. Klein)

In Israel, the name appears on the third-century CE mosaic floor inscription in the Christian prayer hall in the Roman Legion camp at Legio (Tepper and Di Segni 2006: 35) and on a mosaic inscription from a fifth-century Byzantine church at Kh. Karkara, in the western part of the Upper Galilee (Avi-Yonah 1966).

The name is common in Late Roman inscriptions from Syria (Jalabert and Mouterde 1929: 54; Jalabert and Mouterde 1939: 278–280; Jalabert, Mouterde and Mondésert 1959: 86; Rey-Coquais 1967: 205); during the second and third centuries CE in Egypt (Preisigke 1922: 78), Athens (Fraser and Matthews 1994: 91), Macedonia and Thrace (Fraser and Matthews 2005: 76–77); and during the third–fifth centuries CE in Sicily (Fraser and Matthews 1997). The only example of a similar name dating from before the second century CE appears on a pre-70 CE Jewish ossuary, probably found in Jerusalem, bearing the name ΓΑΙΩΝΟΣ (Rahmani 1994: 136, no. 239). Except for this parallel and a third–fourth-century CE epitaph inscription from a Jewish catacomb in Rome (Ilan 2008: 493), there is no evidence of Jewish use of the name.

*The Inscription above the Opening to Kokh 4 (fig. 10)*

1. ΔΟΜΙΤ(Ι)ΥC
2. ΘΑΡΚΙ
3. ΠΡΟ(Κ)ΛΟ
4. ΘΑΡΚ(Ι)
5. ΘΝ...

‘Domitius, be brave; Proklos, be brave, Thn...’

*Line 1.* — Domitius is a well-known Latin gentilic. Although written here in Greek letters, the form of the name is derived from the Latin nominative with the suffix -US. The name appears in an inscription from Jerusalem from the beginning of the third century CE, dedicated to the commander of the Tenth Legion by Gaius Domitius Sergianus, a Legion soldier (Isaac 1999: 174). There is no

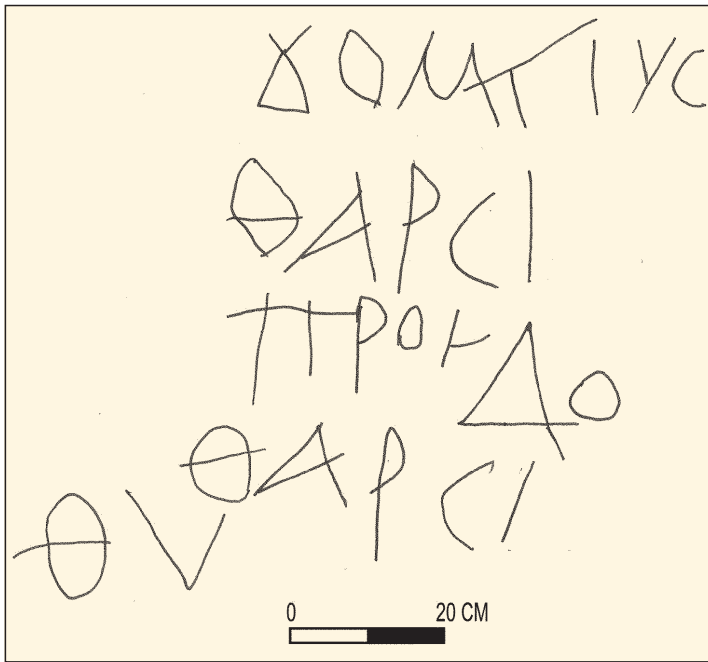


Fig. 10. Inscription above *kokh* 4 (drawing by E. Klein)

evidence of the use of this name by Jews in Israel. The name has been found on Jewish catacomb epitaphs in Rome (Ilan 2008: 486–487). The appearance of this name on the tomb apparently indicates that the deceased were Roman citizens.

*Line 3.* — Proklos is a rare praenomen but a common Latin gentile and cognomen. It should be in the vocative with the case ending -E. To the best of our knowledge, this is the first record of such a name in Israel, although Jews in the Diaspora used it, as attested by Jewish epitaphs from Italy (Ilan 2008: 533–534).

*The Inscription above Kokh 5 (fig. 11)*

ΘΑΡΚΙ  
ΠΑΡΘΕΝΙ

‘Be brave, Parthenios/Parthenis’

ΠΑΡΘΕΝΙ is the vocative of the woman’s name Parthenis, but could also be the vocative of the man’s name Parthenios after iotacism. It is used as a Greek surname and also as a Latin praenomen — Parthenius (for Latin examples, see Rohden and Dessau 1898: 13). Epigraphic and historical sources indicate that this name was in use in Egypt, Cyrenaica, mainland Greece, the Aegean Islands, Magna Graecia, Sicily, and Italy from the fourth century BCE until the fourth century CE (Preisigke 1922: 279–280; Fraser and Matthews 1987: 362; 1994:

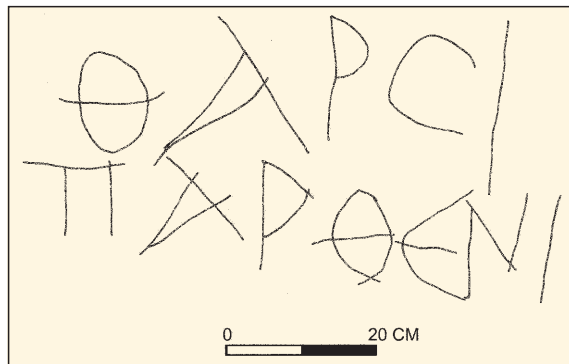
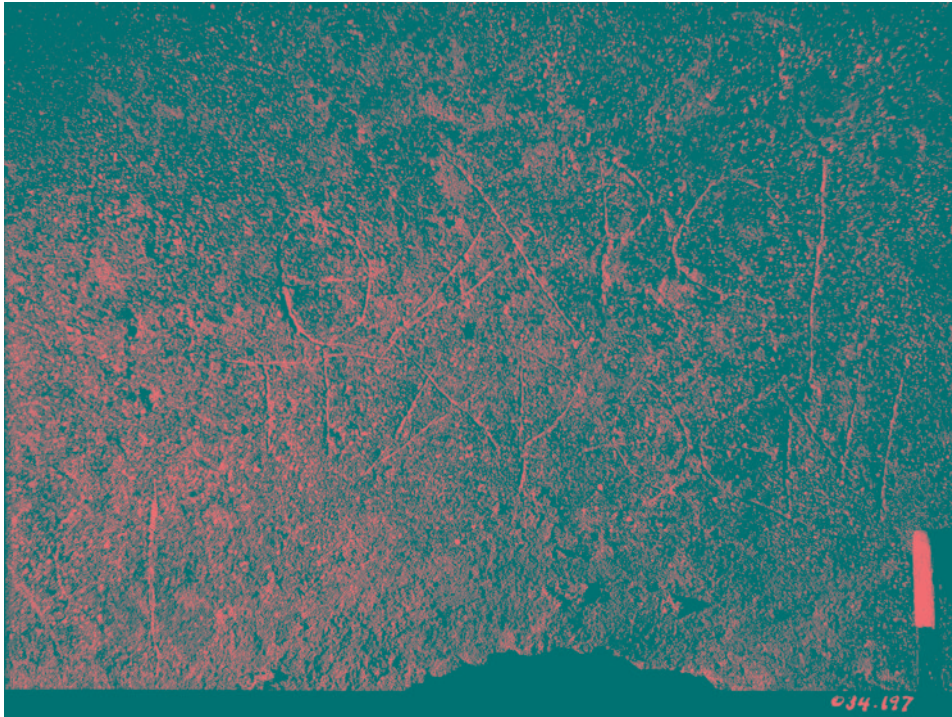


Fig. 11. Inscription above *kokh* 5 (photo by S.J. Schweig, British Mandate record files no. 32; drawing by E. Klein)

361; 1997: 352; 2000: 335). The name Parthenius is found in Israel on a Christian inscription at Ramat Mamre, probably dating from the fourth century CE (Dalman 1906: 51). A similar name, ΠΑΡΘΕΝΟΠΗΧ, was found incised on a fifth-century CE rock graffito near the Monastery of Theoctistus (Patrich and Di Segni 1987: 274). The appearance of this name above an *arcosolium* in the second–third-century CE Jewish cemetery at Beth She‘arim (Conder and Kitchener 1881: 347) and in two epitaphs from Jewish catacombs in Rome (Ilan 2008: 353–354) indicates that the name was used by Jews.

*The Inscription above Kokh 6 (fig. 12)*

1. ΘΑΡΧΙ
2. ΖΑΝΑΤΕ

‘Be brave, Zanatos’

The full meaning of Zanatos is ‘the one who is full of life inside’. This rare Greek name appears in a stone inscription from Beroia, Macedonia, dated to 118 BCE (Fraser and Matthews 2005: 141) and in a fourth-century CE inscription in Egypt (Preisigke 1922: 117). There is no evidence of Jewish use of the name.

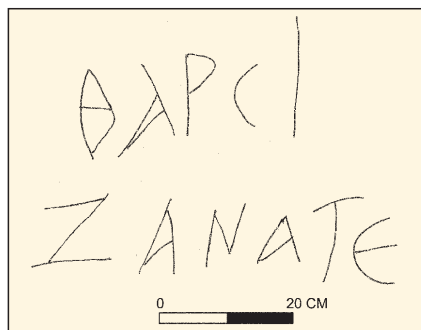


Fig. 12. Inscription above *kokh* 6 (drawing by E. Klein)

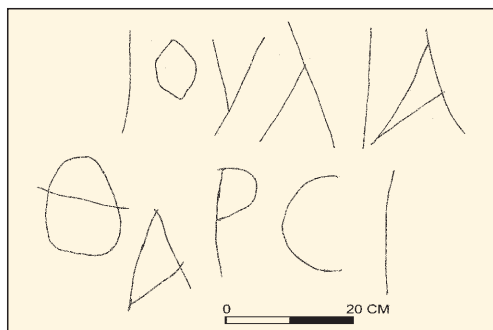


Fig. 13. Inscription above *kokh* 7 (drawing by E. Klein)

*The Inscription above Kokh 7 (fig. 13)*

1. ΙΟΥΛΙΑ
2. ΘΑΡΧΙ

‘Ioulia, be brave’

Ioulia is a well-known Latin praenomen and was also the gentilic of an important ancient patrician family in Rome. The name, which means ‘youthful’, was popular among female Roman citizens in the last days of the Republic and throughout the Empire period.

The name appears among Jews in Israel from the first century CE (Rahmani 1994: 188–189, no. 498; Puech 1983: 522–524; Ilan 2002: 343–344), but became much more popular among Jews in the Diaspora in the second–fourth centuries CE (Frey 1936: 85–86, 226–227, 352; Ilan 2008: 588–589). A Latin inscription bearing the name *Juliae Sabinae* was found incised above the door in the façade of ‘Simon the Just’s tomb’ in Jerusalem. The inscription probably indicates that secondary use was made of the Second Temple period tomb by a Roman citizen during the Late Roman period (Clermont-Ganneau 1896: I, 269–270). At Beit Nattif, the name Ioulia appears on the third-century CE tomb inscription of the

wife of Titus Flavius Valens, an officer in the Roman army (see below; Savignac 1903a: 291).

Palaeographical examination of the inscriptions appears to date them to the third century CE.<sup>2</sup> Historical considerations suggest that the inscriptions were incised by a member of the non-Jewish population that settled in the Beit Nattif area after the disastrous Bar-Kokhba war (Eck 1999; Eshel 2006).

### THE HISTORICAL SOURCES

On a list of Judaeen toparchies from the late Second Temple period, Josephus Flavius mentions the capital of a toparchy called Πέλλα. This toparchy appears after the toparchy of Αμμοαῶς and before Ἰδουμαία (Josephus, *War* III.55). In the context of the military campaign conducted by Vespasian's forces in the Judaeen foothills in 68 CE, Josephus mentions the toparchy of Βεθλεπτηνφών, located between Emmaus and Idumaea (Josephus, *War* IV.444–446).

Pliny the Elder includes a city in Judaea called 'Bethlephenen' on his list of toparchies (Pliny, *Natural History* V.70). E. Schürer suggests that the toparchy of Πέλλα and the toparchy of Βεθλεπτηνφών, mentioned in the aforementioned sources, were one and the same, locating them at Beit Nattif (map. ref. 1496/1227), on the basis of the phonetic resemblance between the place names and the geographical context of a district located in the Judaeen foothills between Emmaus and Idumaea (Schürer 1907: 232–233). This identification has been accepted by many scholars (Thomsen 1907: 33; Tsafirir, Di Segni and Green 1994: 84).

### ARCHAEOLOGICAL FINDS AT BEIT NATTIF

The site was visited by E. Robinson, Guérin and the members of the Survey of Western Palestine conducted by the PEF in the nineteenth century. They provided topographical, cultural and environmental data on the village and its inhabitants, but no archaeological information was recorded (Robinson 1856: 15–20; Guérin 1868: 374–377; Conder and Kitchener 1883: 24).

In 1892, during a tour by the École Biblique, a mosaic pavement was discovered on the western side of the village (in the home of Ibrahim Ahmad Khumayyis), adorning a rectangular room measuring 3.3×3.1 m. The frame of the mosaic was surrounded by red and black crosses. No date or possible uses for this paved room were suggested (Séjourné 1892: 263).

In 1903, R. Savignac reported the discovery of a rock-cut ornamented tomb chamber, 200 m. east of the village. A total of 36 *kokhim* were hewn in two storeys on three walls of the main rectangular chamber (4×5 m.). On the wall opposite the entrance, an *arcosolium* and two columns adorned the upper storey. One of the

---

2 We wish to thank Dr. Leah Di Segni for her advice on this matter.

covering rock slabs bore a Greek inscription with the sentence 'Titus Flavius Valens ... ex-decurion of a cohort, made [this grave] in his area for himself and Julia Valentina, his very religious wife' (Savignac 1903a: 291). A limestone sarcophagus, decorated with two garlands held by knots in the middle and on the sides, was placed inside the *arcosolium* and covered with a rounded lid. An abbreviated form of the above inscription was engraved on the outer side wall of the sarcophagus: TI/ ΦΛ/ ΟΥΑΛ/ ΑΠΙΟ/ Χ/ Φ/ Ι/ Γ/ Ε. Within the grave there were fragments of a marble statue of Aphrodite leaning on a bearded head of Hermes, with winged Eros beneath her leg (Savignac 1903b: 431–434). The tomb was probably used in the third century, as suggested by the garland decoration and the door design. The tomb and its contents are indicative of the pagan character of the Late Roman inhabitants at Beit Nattif.

In October 1933, D.C. Baramki excavated a rectangular structure with a decorated mosaic pavement near the Weli of Sheikh 'Abdallah, and suggested that it was the narthex of a fifth- or sixth-century CE church (Baramki 1934: 119–121).

In October 1934, Baramki excavated two adjacent cisterns at Beit Nattif, containing a large assortment of oil lamps, terracotta figurines, stone moulds and a few other objects and coins. It appears that the cisterns were hewn in the first century CE. In the third century CE, these artefacts, apparently refuse from a potter's workshop, were dumped into the cisterns (Baramki 1936).

In February 1942, S.A.S. Husseini uncovered two vaulted chambers and a round rock-cut cistern 15 m. north of the mosaic church floor. When he excavated the remains, in January 1943, he uncovered a room or a court paved with a white mosaic, two vaulted rooms, a rock-cut chamber and two rock-cut cisterns. Two limestone columns and an ornamented capital bearing a small figure in the centre of each of its sides were found in the mosaic-paved room. Access to one of the rooms (room II) was gained by a rock-cut passage. Immediately inside the door of this room, stairs run across the entire breadth of the room, leading down to a rectangular tank. The rock-cut tank and stairs are roofed with a vault of well-cut voussoirs and plastered with a dark greyish plaster. Three rock-cut steps lead from one of the other excavated room (room III) toward two doors. The first door leads into a rock-cut rectangular chamber with greyish plaster covering the walls. Two coins from the Jewish War — one from the second year (67/68 CE) and the other from the third (68/69 CE) — and one coin of Constantius II (337–362 CE) were uncovered in the middle of this room. The other door leads into another rock-cut plastered chamber on a lower level, considered by the excavator to be a cistern (British Mandate record files no. 32, ATQ 286). Because no plans or sections were prepared, it is difficult to determine the initial use of these underground facilities. In our opinion, the rock-cut passage, the entrance hall cut in the side wall, the greyish plaster, the stairs and the two coins from the time of the Jewish War suggest that room II and the two adjoining chambers were initially ritual baths serving the Jewish inhabitants of the village in the late Second Temple period.



## SUMMARY AND CONCLUSIONS

Three distinct phases are evident in the burial cave excavated by Husseini at Beit Nattif and presented in this article. In the first phase, a water cistern was cut into bedrock and its side walls covered with plaster. Later, probably during the late first century BCE or early first century CE, the cistern was converted into a burial chamber. The ceramics and the repertoire of oil lamps represent two distinct periods of use of the cistern as a burial cave (phases 2 and 3). At first, during the Early Roman period (phase 2), twelve *kokhim* and three *arcosolia* were hewn into the walls of the cistern. At this point, the burial cave was probably still used by Jews, as attested by the historical sources concerning Beit Nattif as the capital of a toparchy in Judaea during the later part of the Second Temple period and the discovery of two coins from the Jewish War and what were apparently ritual baths at the site and in its vicinity (Zissu 2001: 153). During the Late Roman period (phase 3), the chamber was again used as a burial cave, this time by non-Jews. In this phase the names of the deceased were incised on the plaster walls. Most of the oil lamps belong to this phase. The Latin names originating in Husseini's tomb and the inscriptions recorded by Savignac (1903a) indicate that Beit Nattif, which functioned as a major rural site on the road between Jerusalem and Beth Guvrin during the Second Temple period, was still an important site in the Late Roman period. The place was now inhabited by Roman citizens and Roman legion veterans. The Roman legionary tomb at Manaḥat (Gath and Rahmani 1977), the remains of Roman villas at 'Ein Yael (Edelstein 1990) and Ramat Raḥel (Aharoni 1964; Lipschits *et al.* 2009), and the Tenth Legion's kilns found at Giv'at Ram (Arubas and Goldfus 2005) are only a few indications of the Romanisation process that took place in the rural area surrounding Aelia Capitolina during the Late Roman period. The burial chamber described in this article attests to this phenomenon in the rural areas between Aelia Capitolina (Jerusalem) and Eleutheropolis (Beth Guvrin).

## REFERENCES

- Aharoni, Y.  
1964 *Excavation at Ramat Raḥel, Seasons 1961 and 1962*, Rome
- Arubas, B. and Goldfus, H.  
2005 *Excavations on the Site of the Jerusalem International Convention Center*, Portsmouth
- Avi-Yonah, M.  
1966 An Addendum to the Episcopal List of Tyre, *IEJ* 16: 209–210
- Bagatti, P.B. and Milik, J.T.  
1958 *Gli Scavi del 'Dominus Flevit'*, Jerusalem
- Baramki, D.C.  
1934 Recent Discoveries of Byzantine Remains in Palestine. A Mosaic Pavement at Beit Nattif, *QDAP* 4: 119–121

- 1936 Two Roman Cisterns at Beit Nattif, *QDAP* 5: 3–10
- Bar-Nathan, R.  
 2002 *Hasmonean and Herodian Palaces at Jericho* III. *The Pottery*, Jerusalem  
 2006 *Masada VII. The Yigael Yadin Excavations 1963–1965 Final Reports*, Jerusalem
- Broneer, O  
 1930 *Corinth* IV.2. *Terracotta Lamps*, Cambridge MA
- Clermont-Ganneau, C.  
 1896 *Archaeological Researches in Palestine during the Years 1873–1874* I–II, Paris
- Conder, C.R. and Kitchener, H.H.  
 1881 *Survey of Western Palestine* I, London  
 1883 *Survey of Western Palestine* II, London
- Crowfoot, J.W. and Fitzgerald, G.M.  
 1929 *Excavations in the Tyropoeon Valley, Jerusalem*, London
- Dalman, G.  
 1906 Eine Inschrift aus dem Hain Mamre der Byzantinischen Tradition, *Palästina-jahrbuch des deutschen evangelischen Instituts für Altertumswissenschaft des Heiligen Landes zu Jerusalem* 2: 51  
 1914 Die Exkursionskarte von Jerusalem und Mitteljudäa, *ZDPV* 37: 348–370
- Eck, W.  
 1999 The Bar Kokhba Revolt: The Roman Point of View, *Journal of Roman Studies* 89: 76–89
- Edelstein, G.  
 1990 What's a Roman Villa Doing Outside Jerusalem, *Biblical Archeology Review* 16/6: 32–42
- Eshel, H.  
 2006 The Bar Kochba Revolt, 132–135, in Katz, S.T. (ed.), *The Cambridge History of Judaism*, IV. *The Late Roman Period*, Cambridge, U.K.: 105–127
- Fraser, P.M. and Matthews, E.  
 1987 *A Lexicon of Greek Personal Names* I, Oxford  
 1994 *A Lexicon of Greek Personal Names* II, Oxford  
 1997 *A Lexicon of Greek Personal Names* IIIA, Oxford  
 2000 *A Lexicon of Greek Personal Names* IIIB, Oxford  
 2005 *A Lexicon of Greek Personal Names* IV, Oxford
- Frey, P.J.B.  
 1936 *Corpus Inscriptionum Judaicarum*, I. *Europe*, Vatican
- Gath, J. and Rahmani, L.Y.  
 1977 A Roman Tomb at Manaḥat, Jerusalem, *IEJ* 27: 209–214
- Guérin, V.  
 1868 *Description géographique, historique et archéologique de la Palestine* II, Paris
- Ilan, T.  
 2002 *Lexicon of Jewish Names in Late Antiquity*, I. *Palestine 330 BCE–200 CE*, Tübingen



- 2008 *Lexicon of Jewish Names in Late Antiquity III. The Western Diaspora 330 BCE–650 CE*, Tübingen
- Isaac, B.  
1999 Inscriptions from Jerusalem after the First Revolt, in Tsafir, Y. and Safrai, S. (eds.), *The History of Jerusalem, The Roman and Byzantine Periods (70–638 CE)*, Jerusalem: 167–179 (Hebrew)
- Israeli, Y. and Avida, U.  
1988 *Oil Lamps from Eretz Israel. The Louis and Carmen Warschaw Collection*, Tel Aviv
- Jalabert, L. and Mouterde, S.J.  
1929 *Inscriptions grecques et latines de la Syrie I*, Paris  
1939 *Inscriptions grecques et latines de la Syrie II*, Paris
- Jalabert, L., Mouterde, S.J. and Mondésert, C.  
1959 *Inscriptions grecques et latines de la Syrie V*, Paris
- Kloner, A. and Hübsch, A.  
1996 The Roman Amphitheater of Bet Guvrin, *Atiqot* 30: 85–106
- Kob, K.  
1932 Netopha, *Palästina-jahrbuch des deutschen evangelischen Instituts für Altertumswissenschaft des Heiligen Landes zu Jerusalem* 28: 47–54
- Kochavi, M.  
1972 The Land of Judea, in Kochavi, M. (ed.), *Judaea, Samaria and the Golan: Archaeological Survey 1967–1968*, Jerusalem: 17–89
- Lipschits, O.  
2005 *The Fall and Rise of Jerusalem: Judah under Babylonian Rule*, Indiana
- Lipschits, O., Gadot, Y., Arubas, B. and Oeming, M.  
2009 Ramat Raḥel and Its Secrets, *Qadmoniot* 138: 58–77
- Macalister, R.A.S.  
1912 *The Excavations of Gezer, 1902–1905 and 1907–1909 I–III*, London
- Mader, E.  
1957 *Mambre: Die Ergebnisse der Ausgrabungen im Heiligen Bezirk Râmat el-Ḥalîl in Südpalästina 1926–1928*, Munich
- Magness, J.  
1993 *Jerusalem Ceramic Chronology circa 200–800 C.E.*, Sheffield  
2005 The Roman Legionary Pottery, in Arubas and Goldfus 2005: 69–191
- Neubauer, A.  
1868 *La Géographie du Talmud*, Paris
- Patrich, J. and Di Segni, L.  
1987 New Greek Inscriptions from the Monastery of Theoctistus in the Judean Desert, *EI* 19: 272–281
- Perlzweig, J.  
1961 Lamps of the Roman Period: First to Seventh Century after Christ, *The Athenian Agora VII*, Princeton NJ

- Preisigke, F.  
1922 *Namenbuch*, Heidelberg
- Puech, E.  
1983 *Inscriptions funéraires Palestiniennes: Tombeau de Jason et ossuaires*, *RB* 90: 481–533
- Rahmani, L.Y.  
1994 *A Catalogue of Jewish Ossuaries*, Jerusalem
- Rey-Coquais, J.P.  
1967 *Inscriptions grecques et latines de la Syrie* VI, Paris
- Robinson, E.  
1856 *Biblical Researches in Palestine and the Adjacent Regions* II, New York
- Rohden, P. and Dessau, H.  
1898 *Prosopographia Imperii Romani* III, Berlin
- Rosenthal, R. and Sivan, R.  
1978 *Ancient Lamps in the Schloessinger Collection*, Jerusalem
- Savignac, R.  
1903a *Chronique*, *RB* 12: 280–291  
1903b *Chronique*, Un tombeau romain a Beit-Nettif, *RB* 12: 430–434
- Schürer, E.  
1907 *Geschichte jüdischen Volkes im Zeitalter Jesu Christi*, Leipzig
- Schwabe, M. and Lifshitz, B.  
1974 *Beth She'arim* II. *The Greek Inscriptions*, Jerusalem
- Séjourné, P.M.  
1892 *Chronique Biblique*, *RB* 1: 257–274
- Strus, A.  
2003 A Late Roman Tomb, in Strus, A. (ed.), *Khirbet Fattir — Bet Gemal, Two Ancient Jewish and Christian Sites in Israel*, Rome: 465–479
- Tepper, Y. and Di Segni, L.  
2006 *A Christian Prayer Hall of the Third Century C.E. at Kefar 'Othnay (Legio)*, Jerusalem
- Thomsen, P.  
1907 *Loca Sancta*, Dresden
- Tsafirir, Y., Di Segni, L. and Green, J.  
1994 *Tabula Imperii Romani Iudaea Palaestina: Eretz Israel in the Hellenistic, Roman and Byzantine Periods*, Jerusalem
- Zissu, B.  
2001 Rural Settlement in the Judaeian Hills and Foothills from the Late Second Temple Period to the Bar Kokhba Revolt (unpublished Ph.D. diss., The Hebrew University of Jerusalem; Hebrew)